

JUSTIZIA ALDARRIKATZEN DUGU

Gaur egun, munduan zehar, hainbat emakumek indarkeria matxistaren biktimak izaten jarraitzen dugu. Tratu txar fisiko zein psikologikoak; lan arloan gertatzen den zokoratzea; pobretasuna; bortxaketak; ordezkapen politiko, ekonomiko eta sozialik gabe; komunikabideen eta publizitatearen arreta eza; eta hamaika kontu gehiago. Emakumeen kontrako indarkeria kasurik okerrenetakoa bat zigorgabetasunaren eskutik helduta doana da, lege xenofoboak eta diskriminatzailerak baimentzen dituzten gobernuak sustaturiko zigorgabetasun bera. Justizia erri da patriarkatuaren eraginez.

Ale honetan munduko zenbait herrialdetako emakumeengan eragina duten lege diskriminatuzaileen berri eman nahi izan dugu; herrialde hauetarik gehienak pobretasunaren murgilduta

EXIGIMOS JUSTICIA

Aún hoy, a lo largo y ancho del mundo, millones de mujeres seguimos siendo víctimas de la violencia machista. Maltratos físicos y psicológicos; marginación laboral; pobreza; violaciones sexuales; ausencia de representación política, económica y social; desvalorización en medios de comunicación y publicidad; y un largo etcétera. Una de las peores formas de violencia hacia las mujeres es aquella que se mece en los brazos de la impunidad, impunidad ejercida por varios gobiernos con sus leyes xenófobas y discriminatorias. Una justicia herida y lacerada por manos del patriarcado.



daude eta beren gobernuak antidemokratikoak dira edo, behintzat, ustelkeriaren atzaparretan daude. Dena den, jakin badakigu hemen ere, "lehen mundua" delako honetan, erabateko berdintasuna iristeko dagoela.

Frida-erantzat plazer handia izan da indarkeriaren eta zigorgabetasunaren kontra borrokan dabilen "Gure alabak etxera bueltan", Mexiko iparraldean hilak izan diren gazteen amak eta senideak bilzen dituen elkartearen kolaborazioarekin kontaktatu ahal izatea. Mexikoko gure ahizpek modu laudagarrian erakutsi digute zenbat gauza lor ditzakegun emakumeok elkartu eta modu bateratuan borrokan egiten dugunean.

SOLEDAD JÁCOME BRAVO

En este número hemos querido exponer leyes de discriminación extrema que afectan a miles de mujeres en varios países del mundo, países en su mayoría pobres y con gobiernos antidemocráticos o al menos corruptos. Pero somos conscientes de que aquí, en el "primer mundo", falta mucho para llegar a una igualdad plena.

Para Frida es especialmente grato haber podido contar con la colaboración de "Nuestras hijas de regreso a casa", asociación de madres y familiares de las jóvenes asesinadas en el norte de México que agrupa a activistas en lucha contra la violencia y la impunidad. Estas hermanas mexicanas son un ejemplo admirable de lo que podemos conseguir las mujeres cuando nos unimos y luchamos juntas.

SOLEDAD JÁCOME BRAVO